

# Tilsynserklæring for skoleåret 2022/2023 for Førde-Schule Gravenstein:

## 1. Skolens navn og skolekode

Skolekode: 513005	Skolens navn: Førde-Schule Gravenstein
----------------------	-------------------------------------------

### 1.1 Navn på den eller de tilsynsførende

Anke Tästensen

## 2. Angivelse af datoer for tilsynsbesøg samt i hvilke klasser og fag, tilsynet har overværet undervisningen, på de enkelte datoer.

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

Dato	Klasse	Fag	Fagområde	Tilsynsførende
27-09-2022	6	Physik	Naturfag	Anke Tästensen
27-09-2022	4	Deutsch	Humanistiske fag	Anke Tästensen
27-09-2022	3	Kunst	Praktiske/musiske fag	Anke Tästensen
27-09-2022	3	Kunst	Praktiske/musiske fag	Anke Tästensen

### 2.1 Beskrivelse af tilsynsbesøg

--

## 3. Foregår undervisningen udelukkende på dansk i alle fag, sprogfag undtaget?

Nej
-----

*Efter lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2, stk. 3 er undervisningssproget i en fri grundskole dansk, dog er undervisningssproget i de tyske mindretalsskoler tysk. § 6 a Skolens lærere skal beherske dansk i skrift og tale, dette gælder dog ikke lærerne ved de tyske mindretalsskoler eller ved skoler, der har fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk.*

### 3.1 Hvis nej: Har skolen fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk af undervisningsministeren, jf. lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2 stk. 3

Tysk

### 3.1 Uddybning

Fördeschule Gravenstein ist eine der 13 deutschen Schulen der deutschen Minderheit in Nordschleswig. Hier ist die Unterrichtssprache -bis auf die Fächer Dänisch und Englisch- Deutsch.

## 4. Står undervisningen inden for det humanistiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

### 4.1 Uddybning

Das humanistische Fachgebiet spielt eine große Rolle, da die Schüler/innen zweisprachig aufwachsen und sich täglich in einem deutsch/dänischen Kontext bewegen.

## 5. Står undervisningen inden for det naturfaglige fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

### 5.1 Uddybning

Projektorientiertes Arbeiten steht im naturwissenschaftlichen Bereich im Vordergrund. Praktisches Arbeiten und ein anschaulicher, gut vorbereiteter Unterricht ist gegeben.

## 6. Står undervisningen inden for det praktisk-musiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

## **6.1 Uddybning**

Neben dem obligatorischen Kunst- und Musikunterricht wird ebenfalls fächerübergreifend im praktisch-musischen Bereich gearbeitet. Beim Durchführen von Schulfesten, wie u.a. die Weihnachtsfeier, kommen diese Elemente stark zum Tragen.

## **7. Står elevernes standpunkt i dansk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

### **7.1 Uddybning**

Das Niveau im Dänischunterricht entspricht voll und ganz den Anforderungen der öffentlichen Schule.

## **8. Står elevernes standpunkt i matematik mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

### **8.1 Uddybning**

Ein anschaulicher, gut strukturierter Unterricht gewährleistet, dass die Anforderungen voll erfüllt werden.

## **9. Står elevernes standpunkt i engelsk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

### **9.1 Uddybning**

Dadurch, dass die Schüler/innen in einem zweisprachigen Umfeld aufwachsen, erlernen sie die dritte Sprache schnell und sicher, weil sowohl ein vergleichendes als auch kontrastierendes Arbeiten und Analysieren von Sprache möglich ist.

## **10. Fører skolen til prøve i historie?**

Nej

### 10.1 Årsag

Skole uden overbygning

### 10.3 Uddybning

### 11. Står skolens samlede undervisningstilbud ud fra en helhedsvurdering mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen

Ja

#### 11.1 Uddybning

In allen Bereichen des Unterrichtsangebotes erfüllt die Fördeschule Gravenstein in vollem Umfang die an sie gestellten Anforderungen.

### 12. Forbereder skolen efter sit formål og i hele sit virke eleverne til at leve i et samfund som det danske med frihed og folkestyre?

Ja

#### 12.1 Uddybning

Die Schüler/innen erleben eine offene Schulstruktur, in der es möglich ist, sich frei zu bewegen und seine/ihre Meinung zu äussern.

### 13. Udvikler og styrker skolen elevernes demokratiske dannelse?

Ja

#### 13.1 Uddybning

Die Schüler/innen haben die Möglichkeit, ihre Anliegen vorzubringen und zu vertiefen.

### 14. Udvikler og styrker skolen elevernes kendskab til og respekt for grundlæggende friheds- og menneskerettigheder?

Ja

#### 14.1 Uddybning

Das Recht des Einzelnen, sowie das Wohl der Gemeinschaft werden an der Fördeschule sehr gefördert.

#### 15. Benytter skolen kønsopdelte aktiviteter i undervisningen?

Nej

#### 15.1 Uddybning

#### 16. Arbejder skolen løbende med at sikre kønsligestilling på skolen?

Ja

#### 16.1 Uddybning

Bei Beobachtungen im Unterricht und auch in den Pausen lässt sich feststellen, dass eine Gleichstellung der Geschlechter gewährleistet ist.

#### 17 Har skolens elever dannet elevråd eller varetager eleverne på anden demokratisk måde deres fælles interesser vedrørende skolen?

Ja

#### 17.1 Uddybning

Die Schüler/innen können jeder Zeit durch ihre Klassensprecher ihre Anliegen vorbringen.

#### 19 Har skolen en praksis, der understøtter, at de ansatte efterlever deres skærpede underretningspligt, fx ved at have beskrevne procedurer?

Ja

#### 19.1 Uddybning

Es gibt genau vorgeschriebene Prozeduren und Handlungswege.

## **20 Sikrer skolen, at de ansatte ved, at den skærpede underretningspligt er personlig?**

Ja

### **20.1 Uddybning**

Auf Konferenzen wird dieses Thema laufend aufgegriffen.

## **21. Donationer**

**Har skolen i det foregående regnskabsår modtaget en eller flere donationer som tilsammen overstiger 20.000 kr. eksklusive moms fra samme donator?**

Nej

## **22. Tilsynets sammenfatning**

An der Fördeschule Gravenstein findet ein fachlich und methodisch gut vorbereiteter und durchgeführter Unterricht statt, der in allen Bereichen den Anforderungen der öffentlichen Schule entspricht. Es herrscht ein respektvoller Umgangston zwischen Erwachsenen/Lehrkräften und den Schülerinnen und Schülern Die Lernatmosphäre ist vertrauensvoll und konstruktiv. Die Kinder wachsen hier zu demokratischen Bürgern heran.